

HOMENAJE A PAOLA VIANELLO

Los días 17 y 18 de septiembre se llevó a cabo el Homenaje a la doctora Anna Paola Vianello Tessarotto en la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) de la Universidad Nacional Autónoma de México.

El lunes 17 a las 10:00 a.m. con una gran asistencia en el Aula Magna de la FFyL, participaron en la ceremonia de inauguración la doctora Mercedes de la Garza Camino, Directora del Instituto de Investigaciones Filológicas; el doctor Pier Augusto Petacco, Director del Instituto Italiano de Cultura; el doctor Arnaldo Córdova, Investigador emérito de la UNAM; la doctora Antonella Dolci, Catedrática de la Universidad de Roma (en voz de la doctora Aurelia Vargas) y el doctor Ambrosio Velasco Gómez, Director de la FFyL. Cada uno habló, desde el lugar que ocupaba en la vida de Paola Vianello, sobre la importancia que ella tuvo en la filología clásica y de algunos aspectos de su relación personal con la doctora.

La conferencia inaugural titulada *¿Hubo un concepto de dignidad humana en la antigüedad clásica?* corrió a cargo de David Konstan (Brown University), quien demostró que este concepto existía, no en términos legales, sino como un derecho al respeto, como consecuencia de contemplar a todos por igual.

La primera mesa de trabajo agrupó temas de retórica y traducción. Gerardo Ramírez Vidal presentó *Retórica y estilística en Paola Vianello*, en la que mencionó las sugerencias de la homenajeadada en torno al estudio de las Letras Clásicas, así como de las razones para dedicarse a la oratoria y cómo ésta y la estilística deben juntarse a fin de alcanzar la *paideia* y para tener un impacto en la vida pública. David García Pérez en *La construcción del ethos a través del discurso* comentó la importancia del *ethos* como medio de persuasión. Daniel Rinaldi en *Paola Vianello, traductora*, habló sobre el trabajo

y las fases para alcanzar una buena traducción que seguía la doctora Vianello, así como su defensa por la traducción literaria.

Luego de un receso, continuaron las labores en la mesa dos con la ponencia de Carolina Ponce Hernández: *Diálogo de filología*, en la que recordó la postura filológica de Vianello, el apoyo que le daba a la filología novohispana y reconoció la necesidad de estudiar a fondo el griego en la Nueva España. Gabriela Mota (en voz de su alumna Mónica Ríos Saloma) habló sobre la relación que guardaba con “la bella comunista italiana enamorada”, así como del ideal nietzscheano que seguía: “vivir y no sólo leer a los griegos”, en *A Paola Vianello quien me enseñó que a los griegos no hay que leerlos, hay que vivirlos*. Ute Schmidt Osmanczik, con su participación titulada *Paola Vianello, maestra y amiga*, compartió la historia de cómo conoció a la doctora Vianello, los acuerdos y las diferencias que ellas tenían

En la última mesa del día Margarita Delgadillo presentó *La influencia pedagógica de Paola Vianello*, en donde asegura que el interés por contactar a sus alumnos de preparatoria con el mundo griego fue fruto de las enseñanzas de Vianello. Maricela Bravo Rubio participó con *Sobre el threnos y el epitaphios en la Grecia antigua*, donde hizo un análisis del uso de estas dos formas de discurso según el tipo de muerte. Cerró la mesa *El canto de las Musas: Paola Vianello y la Teogonía de Hesíodo* de Gabriel Sánchez Barragán, quien expuso cómo la traducción de la *Teogonía* al español, realizada por la doctora Vianello, le hizo ya no ver más a Hesíodo como un poeta menor.

En la mañana del martes 18, al no poder establecerse contacto con la Universidad de Salamanca para la videoconferencia magistral de Antonio López Eire intitulada *El lenguaje de la poesía*, Gerardo Ramírez Vidal, Helena Beristáin, María Teresa Galaz y Luisa Puig comentaron las características que observa López Eire en el lenguaje poético y se anunció que la sesión sería reprogramada. El miércoles 3 de octubre, la videoconferencia de Antonio López Eire se llevó a cabo en el Instituto de Investigaciones Filológicas. El catedrático salmantino se ocupó del lenguaje poético como aquel que rompe con la lógica de la comunicación cotidiana. Los múltiples y variados ejemplos del expositor fueron elementos para la comprensión de lo que es la poesía, no sólo la escrita en

verso, sino todo aquel lenguaje que apunta a la creación de un código estético.

La cuarta mesa tuvo como eje central la filosofía. María Teresa Padilla Longoria participó con *Paola Vianello y su rescate de la paideia griega*; dijo que para la doctora Vianello la *paideia* era una “herencia antropológica irrenunciable”, anotó también las funciones que tendría ésta para con la sociedad y en qué consiste su legado. Siguiendo el método de análisis filológico y filosófico de la homenajeadada, Ricardo Salles presentó *Capacidad y necesidad en Aristóteles. Una lectura de Metafísica 9.5*, donde trabajó la obra de Aristóteles de distintos periodos. Víctor Hugo Méndez Aguirre, con su trabajo *Zeus en la Teogonía de Paola Vianello*, habló del Zeus de Hesíodo como el dios que garantiza el orden en el universo para que impere la justicia, anticipando así, según la doctora Vianello, el *lógos* de Hesíodo al *lógos* de Heráclito.

La mesa cinco inició con la participación de Evelia Arteaga, con el texto *Lo que significó ser tutorada de Paola Vianello, una experiencia completa*, donde dejó clara la empatía que tuvo con su tutora. *Los libros de Paola Vianello: sus lecturas y primeros escritos* de Silvia Chávez fue una reconstrucción de la vida de Vianello a partir de las conversaciones que sostuvo con ella, sus libros y su archivo. Lizbeth Concha Dimas en *Griego para descomponer: una lengua para construir cultura*, apoyó el método didáctico de la homenajeadada, de quien consideró mantenía una “dialéctica en el aula”.

Después del receso, la mesa seis inició con Frida Zacauala Sampieri, quien haciendo uso de la función emotiva del lenguaje, habló de la congruencia entre cátedra, vida personal e investigación de la doctora Vianello en *Anna Paola: brillante académica, generosa persona y mejor amiga*. Alma Vallejos presentó *Paola Vianello, formadora de maestros de griego en la Escuela Nacional Preparatoria*, en donde hizo mención de las 14 conferencias impartidas por la festejada en la Nacional Preparatoria. Lourdes Rojas Álvarez refirió el interés e iniciativa de su maestra por difundir la cultura clásica en *La influencia de Paola Vianello en la Asociación Mexicana de Estudios Clásicos (AMEC)*.

En la última mesa, la siete, la filología, como instrumento para conocer otros mundos y transformar el nuestro, se reconoció en *Paola Vianello, filóloga* de María Teresa Galaz Juárez. Ricardo

Martínez Lacy habló sobre la lectura literal de la historia y la importancia de ésta en *Paola Vianello y la historia antigua*. Omar Álvarez Salas en *Hesíodo, la polimathía y los presocráticos* observó la conexión del poeta beocio con estos últimos, a quienes calificó como “epígonos de Hesíodo”.

María Rosa Palazón dictó la conferencia magistral de clausura titulada *Prometeo y Pandora o los orígenes de la misoginia y la ética*, en la que luego del exordio en forma de epigrama dedicado a la doctora Vianello, hizo un largo comentario de la obra de Hesíodo, entrecruzando elementos míticos para hacer referencia a la celebrada y concluyendo que con el *Prometeo* atribuido a Esquilo nació la ética.

La ceremonia de clausura fue presidida por el doctor Lorenzo Córdova Vianello, Investigador del Instituto de Investigaciones Jurídicas; la doctora Aurelia Vargas Valencia, y el doctor Ambrosio Velasco Gómez, quien reconoció a “Arnaldo y Paola como pilares de la academia”. Para finalizar, Ana Paola Córdova Vianello presentó una danza dedicada a su madre.

María Fernanda GONZÁLEZ GALLARDO